



DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 20 kwietnia 2016 r.

Poz. 549

POPRAWKI DO ZAŁĄCZNIKÓW A, B I C

**do Konwencji Sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych,
sporządzonej w Sztokholmie dnia 22 maja 2001 r.,**

przyjęte w Genewie w dniach 4–8 maja 2009 r. oraz 25–29 kwietnia 2011 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W okresach od dnia 4 maja 2009 r. do dnia 8 maja 2009 r. oraz od dnia 25 kwietnia 2011 r. do dnia 29 kwietnia 2011 r. w Genewie zostały przyjęte Poprawki do załączników A, B i C do Konwencji Sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych, sporządzonej w Sztokholmie dnia 22 maja 2001 r., w następującym brzmieniu:

Przekład

Referencje: C.N.524.2009.TREATIES–4 (Powiadomienie Depozytariusza)

**KONWENCJA SZTOKHOLMSKA W SPRAWIE TRWAŁYCH ZANIECZYSZCZEŃ
ORGANICZNYCH
SZTOKHOLM, 22 MAJA 2001 ROKU**

PRZYJĘCIE POPRAWEK DO ZAŁĄCZNIKÓW A, B I C

Sekretarz Generalny Organizacji Narodów Zjednoczonych, występując jako depozytariusz, przekazuje następujące informacje:

Na czwartej sesji, która odbyła się w Genewie w dniach od 4 do 8 maja 2009 roku, Konferencja Stron powyższej Konwencji przyjęła poprawki do załączników A, B i C na podstawie decyzji SC-4/10, 4/11, 4/12, 4/13, 4/14, 4/15, 4/16, 4/17 i 4/18, aby umieścić następujące substancje chemiczne w odpowiednich załącznikach:

<i>Decyzja</i>	<i>Poprawka</i>
SC-4/10	Umieszczenie w załączniku alfa-heksachlorocykloheksanu
SC-4/11	Umieszczenie w załączniku beta-heksachlorocykloheksanu
SC-4/12	Umieszczenie w załączniku chlordekonu
SC-4/13	Umieszczenie w załączniku heksabromobifenylu
SC-4/14	Umieszczenie w załączniku eteru heksabromodifenylowego i eteru heptabromodifenylowego
SC-4/15	Umieszczenie w załączniku lindanu
SC-4/16	Umieszczenie w załączniku pentachlorobenzenu
SC-4/17	Umieszczenie w załączniku kwasu perfluorooktanosulfonowego, jego soli i fluorku sulfonylu perfluorooktanu
SC 4/18	Umieszczenie w załączniku eteru tetrabromodifenylowego i eteru pentabromodifenylowego

Zgodnie z artykułem 22 ustęp 3 litera b i ustęp 3 litera c oraz ustęp 4 Konwencji, każda ze stron, która nie jest w stanie przyjąć poprawek do załącznika A, B, lub C, notyfikuje o tym depozytariusza na piśmie w ciągu jednego roku od daty powiadomienia jej przez depozytariusza o przyjęciu poprawek. Depozytariusz niezwłocznie powiadomi wszystkie strony o każdej takiej otrzymanej notyfikacji. Strona może w każdym czasie wycofać uprzednią notyfikację o niezaakceptowaniu w odniesieniu do każdej poprawki w załączniku A, B, lub C, a poprawka ta następnie wejdzie w życie w odniesieniu do tej strony na podstawie artykułu 22 ustęp 3 litera c. Po upływie jednego roku od daty powiadomienia przez depozytariusza o przyjęciu poprawki do załącznika A, B, lub C, poprawka wejdzie w życie dla wszystkich stron, które nie przedłożyły notyfikacji zgodnie z postanowieniami artykułu 22 ustęp 3 litera b.

Na mocy artykułu 22 ustęp 4, poprawka do załącznika A, B, lub C nie wejdzie w życie w odniesieniu do żadnej strony, która złożyła deklarację dotyczącą poprawki do tych załączników zgodnie z artykułem 25 ustęp 4, a w takim przypadku każda taka poprawka wejdzie w życie w odniesieniu do takiej strony w dziewięćdziesiątym dniu po złożeniu przez nią u depozytariusza swojego dokumentu ratyfikacyjnego, przyjęcia, zatwierdzenia lub przystąpienia dotyczącego tej poprawki.

Treść poprawek do załączników A, B i C zawarta w wyżej wspomnianych decyzjach Konferencji Stron w sześciu autentycznych wersjach językowych jest podana poniżej.

26 sierpnia 2009 roku

SC-4/10 Umieszczenie w załączniku alfa-heksachlorocykloheksanu*Konferencja Stron,*

Wziąwszy pod uwagę profil ryzyka i ocenę zarządzania ryzykiem dotyczącą alfa-heksachlorocykloheksanu przekazaną przez Komitet do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych¹⁾,

Odnotowawszy zalecenie Komitetu do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych dotyczące umieszczenia alfa-heksachlorocykloheksanu w załączniku A do Konwencji²⁾,

Postanawia zmienić część I załącznika A do Konwencji, umieszczając w nim alfa-heksachlorocykloheksan poprzez dodanie poniższego wiersza:

Substancja chemiczna	Działanie	Szczególne wyłączenie
alfa-heksachlorocykloheksan* CAS nr: 319-84-6	Produkcja	Brak
	Stosowanie	Brak

SC-4/11 Umieszczenie w załączniku beta-heksachlorocykloheksanu*Konferencja Stron,*

Wziąwszy pod uwagę profil ryzyka i ocenę zarządzania ryzykiem dotyczącą beta-heksachlorocykloheksanu przekazaną przez Komitet do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych³⁾,

Odnotowawszy zalecenie Komitetu do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych dotyczące umieszczenia beta-heksachlorocykloheksanu w załączniku A do Konwencji⁴⁾,

Postanawia zmienić część I załącznika A do Konwencji, umieszczając w nim beta-heksachlorocykloheksan poprzez dodanie poniższego wiersza:

Substancja chemiczna	Działanie	Szczególne wyłączenie
Beta-heksachlorocykloheksan*	Produkcja	Brak

¹⁾ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.8 i UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.3.

²⁾ UNEP/POPS/COP.4/17.

³⁾ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.9 i UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.4.

⁴⁾ UNEP/POPS/COP.4/17.

CAS nr: 319-85-7	Stosowanie	Brak
------------------	------------	------

SC-4/12 Umieszczenie w załączniku chlordekonu

Konferencja Stron,

Wziąwszy pod uwagę profil ryzyka i ocenę zarządzania ryzykiem dotyczącą chlordekonu przekazaną przez Komitet do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych⁵⁾,

Odnutowawszy zalecenie Komitetu do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych dotyczące umieszczenia chlordekonu w załączniku A Konwencji bez szczególnych wyłączeń⁶⁾,

Postanawia zmienić część I załącznika A do Konwencji, umieszczając w nim chlordekon poprzez dodanie poniższego wiersza:

Substancja chemiczna	Działanie	Szczególne wyłączenie
Chlordekon* CAS nr: 143-50-0	Produkcja	Brak
	Stosowanie	Brak

SC-4/13 Umieszczenie w załączniku heksabromobifenylu

Konferencja Stron,

Wziąwszy pod uwagę profil ryzyka i ocenę zarządzania ryzykiem dotyczącą heksabromobifenylu przekazaną przez Komitet do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych⁷⁾,

Odnutowawszy zalecenie Komitetu do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych dotyczące umieszczenia heksabromobifenylu w załączniku A do Konwencji bez szczególnych wyłączeń⁸⁾,

Postanawia zmienić część I załącznika A do Konwencji, umieszczając w nim heksabromobifenyl poprzez dodanie poniższego wiersza:

⁵⁾ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.10 i UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.2.

⁶⁾ UNEP/POPS/COP.4/17.

⁷⁾ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.3 i UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.3.

⁸⁾ UNEP/POPS/COP.4/17.

Substancja chemiczna	Działanie	Szczególne wyłączenie
heksabromobifenyl* CAS nr: 36355-01-8	Produkcja	Brak
	Stosowanie	Brak

SC-4/14 Umieszczenie w załączniku eteru heksabromodifenyloвого i eteru heptabromodifenyloвого

Konferencja Stron,

Wziąwszy pod uwagę profil ryzyka i ocenę zarządzania ryzykiem dotyczącą handlowego eteru oktabromodifenyloвого przekazaną przez Komitet do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych⁹⁾,

Odnotowawszy zalecenie Komitetu do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych dotyczące umieszczenia eteru heksabromodifenyloвого i eteru heptabromodifenyloвого w załączniku A do Konwencji¹⁰⁾,

1. *Postanawia* zmienić część I załącznika A do Konwencji, umieszczając w nim eter heksabromodifenyloвого i eter heptabromodifenyloвого, zgodnie z ustępem 2 niniejszej decyzji, ze szczególnym wyłączeniem artykułów zawierających eter heksabromodifenyloвого i eter heptabromodifenyloвого, zgodnie z postanowieniami części IV załącznika, w poniższym brzmieniu:

Substancja chemiczna	Działanie	Szczególne wyłączenie
eter heksabromodifenyloвого* i eter heptabromodifenyloвого*	Produkcja	Brak
	Stosowanie	Artykuły zgodnie z postanowieniami części IV niniejszego załącznika

2. *Ponadto postanawia* umieścić definicję eteru heksabromodifenyloвого i eteru heptabromodifenyloвого w nowej części III załącznika A nazwanej „Definicje” w poniższym brzmieniu:

Dla potrzeb niniejszego załącznika :

„eter heksabromodifenyloвого i eter heptabromodifenyloвого” oznaczają eter 2,2',4,4',5,5'-heksabromodifenyłu (BDE-153, CAS nr: 68631-49-2), eter 2,2',4,4',5,6'-heksabromodifenyłu (BDE-154, CAS nr: 207122-15-4), eter 2,2',3,3',4,5',6'-heptabromodifenyłu (BDE-175, CAS nr: 446255-22-7), eter 2,2',3,4,4',5',6-

⁹⁾ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.6 i UNEP/POPS/POPRC.4 /15/Add.1.

¹⁰⁾ UNEP/POPS/COP.4/17.

heptabromodifenyłu (BDE-183, CAS nr: 207122-16-5) i inne etery heksa- i heptabromodifenyłowe obecne w handlowym eterze oktabromodifenyłowym.

3. *Postanawia* umieścić nową część IV w załączniku A w poniższym brzmieniu:

Część IV
Eter heksabromodifenyłowy i eter heptabromodifenyłowy

1. Strona może zezwolić na recykling artykułów, które zawierają lub mogą zawierać eter heksabromodifenyłowy i eter heptabromodifenyłowy, oraz na korzystanie i ostateczne unieszkodliwianie artykułów wytwarzanych z materiałów z recyklingu, które zawierają lub mogą zawierać eter heksabromodifenyłowy i eter heptabromodifenyłowy, pod warunkiem, że:
 - a) recykling i unieszkodliwianie jest prowadzone w sposób bezpieczny dla środowiska i nie prowadzi do odzyskania eteru heksabromodifenyłowego i eteru heptabromodifenyłowego w celu ich ponownego użycia;
 - b) strona podejmie kroki w celu zapobieżenia eksportowi tych artykułów, w których poziomy/stężenia eteru heksabromodifenyłowego i eteru heptabromodifenyłowego przewyższają te, które są dozwolone w przypadku sprzedaży, stosowania, importu lub wytwarzania tych artykułów na terytorium strony; oraz
 - c) strona powiadomiła Sekretariat o swoim zamiarze skorzystania z niniejszego wyłączenia.
 2. Na swojej kolejnej zwyczajnej szóstej sesji oraz na każdej kolejnej drugiej zwyczajnej sesji Konferencja Stron musi dokonać oceny postępu, jakiego dokonały strony, w celu wyeliminowania eteru heksabromodifenyłowego i eteru heptabromodifenyłowego zawartego w artykułach oraz zweryfikować potrzebę korzystania z niniejszego szczególnego wyłączenia. Niniejsze szczególne wyłączenie w każdym przypadku wygaśnie najpóźniej w roku 2030.
4. *Postanawia* zmienić część I załącznika A do Konwencji, umieszczając w nim w punkcie (iv) po wyrazach „polichlorowanych bifenyli w artykułach będących w użytkowaniu, zgodnie z postanowieniami części II”, przecinek i wyrazy „oraz użycia eteru heksabromodifenyłowego i eteru heptabromodifenyłowego, zgodnie z postanowieniami części IV niniejszego załącznika.”.

SC-4/15 Umieszczenie w załączniku lindanu*Konferencja Stron,*

Wziąwszy pod uwagę profil ryzyka i ocenę zarządzania ryzykiem dotyczącą lindanu, przekazaną przez Komitet do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych¹¹⁾,

Odnotowawszy zalecenie Komitetu do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych dotyczące umieszczenia lindanu w załączniku A do Konwencji¹²⁾,

- 1. Postanawia zmienić część I załącznika A do Konwencji, umieszczając w nim lindan, ze szczególnym wyłączeniem lindanu jako leku dla ludzi przeciwko wszom głowowym i świerzbowi, jako drugi etap leczenia, poprzez umieszczenie poniższego wiersza:*

Substancja chemiczna	Działanie	Szczególne wyłączenie
Lindan* CAS nr:58-89-9	Produkcja	Brak
	Stosowanie	Lek dla ludzi przeciwko wszom głowowym i świerzbowi, jako drugi etap leczenia

- 2. Zwraca się z prośbą do Sekretariatu o współpracowanie ze Światową Organizacją Zdrowia podczas opracowywania raportowania i przeglądu wymogów dotyczących stosowania lindanu jako leku dla ludzi przeciwko wszom głowowym i świerzbowi, biorąc pod uwagę oświadczenie konkludujące zawarte w ocenie zarządzania ryzykiem odnośnie lindanu, dokonanej przez Komitet do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych, oraz przy sporządzaniu sprawozdań z przebiegu tej współpracy, przedstawianych Konferencji Stron na ich piątej sesji.*

SC-4/16 Umieszczenie w załączniku pentachlorobenzenu*Konferencja Stron,*

Wziąwszy pod uwagę profil ryzyka, uzupełnienia profilu ryzyka i ocenę zarządzania ryzykiem dotyczące pentachlorobenzenu, przekazaną przez Komitet do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych¹³⁾,

¹¹⁾ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.4 i UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.4.

¹²⁾ UNEP/POPS/COP.4/17.

¹³⁾ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.7, UNEP/POPS/POPRC.4 /15/Add.5 i UNEP/POPS/POPRC.4 /15/Add.2

Odnutowawszy zalecenie Komitetu do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych dotyczące umieszczenia pentachlorobenzenu w załączniku A do Konwencji, bez szczególnych wyłączeń i w załączniku C do Konwencji¹⁴⁾,

1. *Postanawia* zmienić część I załącznika A do Konwencji, umieszczając w nim pentachlorobenzen, bez szczególnych wyłączeń, poprzez dodanie poniższego wiersza:

Substancja chemiczna	Działanie	Szczególne wyłączenie
pentachlorobenzen* CAS nr: 608-93-5	Produkcja	Brak
	Stosowanie	Brak

2. *Ponadto postanawia* zmienić część I załącznika C do Konwencji, aby umieścić w nim pentachlorobenzen, poprzez umieszczenie pentachlorobenzenu (PeCB) (CAS nr: 608-93-5) w tabeli „Substancja chemiczna” po „Polichlorowane dibenzo-p-dioksyny i dibenzofurany (PCDD/PCDF)”, oraz poprzez umieszczenie „pentachlorobenzenu” w pierwszym akapicie części II i części III załącznika C po „Polichlorowane dibenzo-p-dioksyny i dibenzofurany”.

SC-4/17 Umieszczenie w załączniku kwasu perfluorooktanosulfonowego, jego soli i fluorku sulfonylu perfluorooktanu.

Konferencja Stron,

Wziąwszy pod uwagę profil ryzyka i ocenę zarządzania ryzykiem dotyczącą perfluorooktanosulfonianu, przekazaną przez Komitet do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych¹⁵⁾,

Odnutowawszy zalecenie Komitetu do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych dotyczące umieszczenia kwasu perfluorooktanosulfonowego, jego soli i fluorku sulfonylu perfluorooktanu w załączniku A lub załączniku B Konwencji¹⁶⁾,

1. *Postanawia* zmienić część I załącznika B do Konwencji, aby umieścić w nim kwas perfluorooktanosulfonowy, jego sole i fluorek sulfonylu perfluorooktanu, poprzez umieszczenie poniższego wiersza, z dopuszczalnymi celami i szczególnymi wyłączeniami wymienionymi w poniższym wierszu:

¹⁴⁾ UNEP/POPS/COP.4/17.

¹⁵⁾ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.5, UNEP/POPS/POPRC.3 /20/Add.5 i UNEP/POPS/POPRC.4 /15/Add.6

¹⁶⁾ UNEP/POPS/COP.4/17.

Substancja chemiczna	Działanie	Dopuszczalny cel lub szczególne wyłączenie
<p>Kwas perfluorooktanosulfonowy (CAS nr: 1763-23-1), jego sole^{a)} i fluorek sulfonylu perfluorooktanu (CAS nr: 307-35-7)</p> <p>^{a)} Na przykład: perfluorooktanosulfonian potasu (CAS nr: 2795-39-3); perfluorooktanosulfonian litu (CAS nr: 29457-72-5); perfluorosulfonian amonu (CAS nr: 29081-56-9); perfluorooktanosulfonian dietanoloamonu (CAS nr: 70225-14-8); perfluorooktanosulfonian tetraetyloamonu (CAS nr: 56773-42-3); perfluorooktanosulfonian didecyldimetyloamonu (CAS nr: 251099-16-8)</p>	Produkcja	<p>Dopuszczalny cel:</p> <p>Zgodnie z częścią III niniejszego załącznika, produkcja innych substancji chemicznych do wykorzystania wyłącznie w poniższych celach. Produkcja do celów podanych poniżej.</p> <p>Szczególne wyłączenia:</p> <p>Dopuszczony dla stron wymienionych w rejestrze.</p>
	Stosowanie	<p>Dopuszczalny cel:</p> <p>Zgodnie z częścią III niniejszego załącznika dla poniższych dopuszczalnych celów lub jako półprodukt w produkcji substancji chemicznych, zgodnie z poniższymi dopuszczalnymi celami:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Obrazowanie fotograficzne • Powłoki fotoodporne i antyodblaskowe stosowane w półprzewodnikach • Odczynniki do wytrawiania stosowane w produkcji złożonych półprzewodników i filtrów ceramicznych • Płyny hydrauliczne stosowane w lotnictwie • Platerowanie (platerowanie metali twardej) tylko w obiegu zamkniętym • Niektóre urządzenia medyczne (takie jak warstwy kopolimerów etyleno-tetrafluoroetylenowych (ETFE) oraz produkcja ETFE nieprzepuszczających promieniowania, urządzenia medyczne do diagnostyki in-vitro oraz filtry kolorowe CCD) • Piana gaśnicza • Przynęty dla owadów służące do zwalczania mrówek grzybiarek niszczących liście, z rodzaju <i>Atta spp.</i> i <i>Acromyrmex spp.</i> <p>Szczególne wyłączenia:</p> <p>Dla poniższych szczególnych zastosowań, lub jako półprodukty do produkcji substancji chemicznych dla poniższych szczególnych zastosowań:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fotomaski stosowane w branżach półprzewodników i wyświetlaczy ciekłokrystalicznych (LCD) • Platerowanie (platerowanie metali twardej) • Platerowanie (powłoki ozdobne) • Części elektryczne i elektroniczne do niektórych drukarek kolorowych i kserokopiarek kolorowych • Środki owadobójcze do walki z inwazyjnymi mrówkami ognistymi i termitami • Chemiczne wspomaganie wydobycia ropy naftowej • Dywany • Skóra i odzież • Tekstylia i tapicerka • Papier i opakowania • Powłoki i dodatki do powłok • Guma i tworzywa sztuczne

2. Ponadto postanawia utworzyć nową część III w załączniku B pod tytułem „Kwas perfluorooktanosulfonowy (PFOS), jego sole i fluorek sulfonylu perfluorooktanu (PFOSF)”, która ma poniższe brzmienie:

Część III

Kwas perfluorooktanosulfonowy, jego sole i fluorek sulfonylu perfluorooktanu

1. Produkcja i użytkowanie kwasu perfluorooktanosulfonowego (PFOS), jego soli i fluorku sulfonylu perfluorooktanu (PFOSF) zostanie wyeliminowane przez wszystkie strony, z wyjątkiem przypadku przedstawionego w części I niniejszego załącznika dotyczącego stron, które powiadomiły Sekretariat o swoim zamiarze ich produkcji i/lub użytkowania w dopuszczalnych celach. Ustanawia się niniejszym publicznie dostępny Rejestr Dopuszczalnych Celów. Sekretariat będzie prowadził Rejestr Dopuszczalnych Celów. W przypadku, gdy Strona niewymieniona w rejestrze określi, że zwraca się z prośbą o stosowanie PFOS, jego soli lub PFOSF w dopuszczalnych celach podanych w części I niniejszego załącznika, powiadamia o tym Sekretariat w możliwie najkrótszym terminie, aby ten mógł niezwłocznie dodać jej nazwę do rejestru.
2. Strony, które produkują i/lub stosują te substancje chemiczne, biorą pod uwagę, tam gdzie to stosowne, zalecenia takie jak te zawarte w odnośnych częściach ogólnych zaleceń dotyczące najlepszych dostępnych technik i najlepszych praktyk ochrony środowiska podanych w części V załącznika C Konwencji.
3. Co cztery lata każda ze stron, która stosuje i/lub produkuje te substancje chemiczne sprawozdaje na temat postępu prac zmierzających do wyeliminowania PFOS, jego soli i PFOSF oraz przekazuje Konferencji Stron informacje odnośnie tego postępu, zgodnie z artykułem 15 Konwencji, w trybie składania raportów przewidzianym w tym artykule.
4. W celu zmniejszenia i ostatecznego wyeliminowania produkcji i/lub stosowania tych substancji chemicznych Konferencja Stron zachęci:
 - a) każdą stronę stosującą wyżej wymienione substancje chemiczne do podejmowania działań mających na celu ich wycofanie ze stosowania w przypadku pojawienia się odpowiednich substancji zastępczych lub nowych metod;
 - b) każdą stronę stosującą i/lub produkującą te substancje chemiczne do opracowania i wdrożenia planu działań jako elementu planu wdrażania, o którym mowa w artykule 7 Konwencji;
 - c) strony, w ramach ich możliwości, do promowania prac badawczo-rozwojowych w zakresie bezpiecznych, zastępczych, chemicznych i niechemicznych produktów i procesów, metod i strategii dla stron stosujących te substancje chemiczne, odpowiadających uwarunkowaniom tych stron. Wskaźniki promowane podczas rozpatrywania zamienników lub ich kombinacji, będą obejmować

zagrożenia dla zdrowia ludzkiego i środowiskowe implikacje stosowania tych alternatyw.

5. Konferencja Stron oceni dalszą potrzebę stosowania tych substancji chemicznych do różnych dopuszczalnych celów i w ramach szczególnych wyłączeń na podstawie dostępnych informacji naukowych, technicznych, środowiskowych i ekonomicznych, obejmujących:
 - a) informacje zawarte w raportach opisanych w ustępie 3;
 - b) informacje dotyczące produkcji i stosowania tych substancji chemicznych;
 - c) informacje na temat dostępności, przydatności i wdrażania zamienników tych substancji chemicznych;
 - d) informacje na temat postępu w budowaniu zdolności krajów potrzebnych w celu bezpiecznego przejścia na stosowanie zamienników.
6. Ocena, o której mowa w poprzedzającym ustępie, musi nastąpić nie później niż w 2015 roku, a następnie co cztery lata, podczas regularnych posiedzeń Konferencji Stron.
7. Z uwagi na złożoność zastosowań, oraz mnogość grup społecznych korzystających z tych substancji chemicznych, mogą pojawić się inne zastosowania tych substancji chemicznych, o których stronom w tej chwili nie jest wiadomo. Strony, które uzyskają informacje o innych zastosowaniach, zachęca się do jak najszybszego poinformowania o tym Sekretariatu.
8. Każda ze stron może, w każdej chwili, wycofać się z Rejestru Dopuszczalnych Celów, powiadamiając o tym Sekretariat na piśmie. Wycofanie zacznie obowiązywać w terminie podanym w powiadomieniu.
9. Postanowienia przypisu (iii) części I załącznika B nie mają zastosowania do wyżej wymienionych substancji chemicznych.

SC-4/18: Umieszczenie w załączniku eteru tetrabromodifenyłowego i eteru pentabromodifenyłowego

Konferencja Stron,

Wziąwszy pod uwagę profil ryzyka i ocenę zarządzania ryzykiem dotyczącą handlowego eteru pentabromodifenyłowego, przekazaną przez Komitet do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych¹⁷⁾,

Odnotowawszy zalecenie Komitetu do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych dotyczące umieszczenia eteru tetrabromodifenyłowego i eteru pentabromodifenyłowego w załączniku A do Konwencji¹⁸⁾,

1. *Postanawia* zmienić część I załącznika A do Konwencji, aby umieścić w nim eter tetrabromodifenyłowy i eter pentabromodifenyłowy, zgodnie z określeniem zawartym w ustępie 2 niniejszego postanowienia, ze szczególnym wyłączeniem artykułów zawierających eter tetrabromodifenyłowy i eter pentabromodifenyłowy, zgodnie z postanowieniami części IV załącznika, poprzez umieszczenie poniższego wiersza:

Substancja chemiczna	Działanie	Szczególne wyłączenie
eter tetrabromodifenyłowy* i eter pentabromodifenyłowy*	Produkcja	Brak
	Stosowanie	Artykuły zgodnie z postanowieniami części IV niniejszego załącznika

2. *Ponadto postanawia* umieścić definicję eteru tetrabromodifenyłowego i eteru pentabromodifenyłowego w nowej części III załącznika A pod tytułem „Definicje” w poniższym brzmieniu:

Dla potrzeb niniejszego załącznika:

„Eter tetrabromodifenyłowy i eter pentabromodifenyłowy” oznaczają eter 2,2',4,4'-tetrabromodifenyłowy (BDE-47, CAS nr: 40088-47-9) i eter 2,2',4,4',5-pentabromodifenyłowy (BDE-99, CAS nr:32534-81-9) oraz inne etery tetra- i pentabromodifenyłowe obecne w handlowym eterze pentabromodifenyłowym.

3. *Postanawia* zamieścić nową część IV w załączniku A, o poniższym brzmieniu:

¹⁷⁾ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.1 i UNEP/POPS/POPRC.3 /20/Add.1

¹⁸⁾ UNEP/POPS/COP.4/17.

Część IV

Eter tetrabromodifenyłowy i eter pentabromodifenyłowy

1. Strona może zezwolić na recykling artykułów, które zawierają lub mogą zawierać eter tetrabromodifenyłowy i eter pentabromodifenyłowy oraz na stosowanie i unieszkodliwianie artykułów wytwarzanych z materiałów z recyklingu, które zawierają lub mogą zawierać eter tetrabromodifenyłowy i eter pentabromodifenyłowy, pod warunkiem, że:
 - a) recykling i unieszkodliwianie jest przeprowadzone w sposób bezpieczny dla środowiska i nie prowadzi do odzyskania eteru tetrabromodifenyłowego i eteru pentabromodifenyłowego w celu ich ponownego użycia;
 - b) strona podejmie kroki w celu zapobieżenia eksportowi tych artykułów, w których poziomy/stężenia eteru tetrabromodifenyłowego i eteru pentabromodifenyłowego przewyższają te, które są dozwolone w przypadku sprzedaży, tych artykułów na terytorium strony; oraz
 - c) strona powiadomiła Sekretariat o swoim zamiarze skorzystania z niniejszego wyłączenia.
2. Na swojej szóstej zwyczajnej sesji, oraz na każdej kolejnej co drugiej zwyczajnej sesji Konferencja Stron musi dokonać oceny postępu, jakiego dokonały strony w kierunku osiągnięcia ich ostatecznego celu wyeliminowania eteru tetrabromodifenyłowego i eteru pentabromodifenyłowego zawartego w artykułach oraz zweryfikować potrzebę dalszego korzystania z niniejszego szczególnego wyłączenia. Niniejsze szczególne wyłączenie w każdym przypadku wygaśnie najpóźniej w roku 2030.
4. *Postanawia* zmienić część I załącznika A do Konwencji, poprzez umieszczenie w punkcie (iv) po wyrazach „polichlorowanych bifenyli w artykułach będących w użytkowaniu, zgodnie z postanowieniami części II”, przecinka i wyrazów „oraz użycia eteru tetrabromodifenyłowego i eteru pentabromodifenyłowego zgodnie z postanowieniami części IV niniejszego załącznika.”.

Referencje: C.N.703.2011.TREATIES-8 (Powiadomienie Depozytariusza)

KONWENCJA SZTOKHOLMSKA W SPRAWIE TRWAŁYCH ZANIECZYSZCZEŃ
ORGANICZNYCH
SZTOKHOLM, 22 MAJA 2001 ROKU

PRZYJĘCIE POPRAWKI DO ZAŁĄCZNIKA A

Sekretarz Generalny Organizacji Narodów Zjednoczonych, występując jako depozytariusz, przekazuje następujące informacje:

Na piątej sesji, która odbyła się w Genewie w dniach od 25 do 29 kwietnia 2011 roku, Konferencja Stron powyższej Konwencji przyjęła poprawkę do załącznika A na podstawie decyzji SC-5/3, aby umieścić substancję chemiczną „techniczny endosulfan i powiązane z nim izomery” w tym załączniku.

Zgodnie z artykułem 22 ustęp 3 litera b i ustęp 3 litera c oraz ustęp 4 Konwencji, każda ze stron, która nie jest w stanie przyjąć poprawek do załącznika A, B, lub C, notyfikuje o tym depozytariusza na piśmie w ciągu jednego roku od daty powiadomienia jej przez depozytariusza o przyjęciu poprawek. Depozytariusz niezwłocznie powiadomi wszystkie strony o każdej takiej otrzymanej notyfikacji. Strona może w każdym czasie wycofać uprzednią notyfikację o niezaakceptowaniu w odniesieniu do każdej poprawki w załączniku A, B, lub C, a poprawka ta następnie wejdzie w życie w odniesieniu do tej strony na podstawie artykułu 22 ustęp 3 litera c. Po upływie jednego roku od daty powiadomienia przez depozytariusza o przyjęciu poprawki do załącznika A, B, lub C, poprawka wejdzie w życie dla wszystkich stron, które nie przedłożyły notyfikacji zgodnie z postanowieniami artykułu 22 ustęp 3 litera b.

Na mocy artykułu 22 ustęp 4, poprawka do załącznika A, B, lub C nie wejdzie w życie w odniesieniu do żadnej strony, która złożyła deklarację dotyczącą poprawki do tych załączników zgodnie z artykułem 25 ustęp 4, a w takim przypadku każda taka poprawka wejdzie w życie w odniesieniu do takiej strony w dziewięćdziesiątym dniu po złożeniu przez nią u depozytariusza swojego dokumentu ratyfikacyjnego, przyjęcia, zatwierdzenia lub przystąpienia dotyczącego tej poprawki.

Treść poprawki do załącznika A zawarta w wyżej wspomnianej decyzji Konferencji Stron w sześciu autentycznych wersjach językowych jest podana poniżej.

27 października 2011 roku

C.N.703.2011.TREATIES-8 (Załącznik)

Przyjęcie Poprawki do załącznika A (Decyzja SC-5/3)

SC-5/3: Umieszczenie w załączniku technicznego endosulfanu i powiązanych z nim izomerów*Konferencja Stron,*

Wziąwszy pod uwagę profil ryzyka i ocenę zarządzania ryzykiem dotyczącym endosulfanu (techniczny endosulfan, powiązane z nim izomery oraz siarczan endosulfanu) dokonaną przez Komitet do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych,¹⁾

Odnotowawszy zalecenie Komisji do spraw Przeglądu Trwałych Zanieczyszczeń Organicznych dotyczące umieszczenia technicznego endosulfanu, powiązanych z nim izomerów i siarczanu endosulfanu w załączniku A do Konwencji, z podaniem szczególnych wyłączeń,²⁾

1. *Postanawia* zmienić część I załącznika A do Konwencji Sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych, umieszczając w nim endosulfan i powiązane z nim izomery, ze szczególnymi wyłączeniami dla produkcji, zgodnie ze szczególnymi wyłączeniami dla stron, wymienionymi w Rejestrze szczególnych wyłączeń, i/lub do stosowania na obszarach uprawnych zagrożonych występowaniem szkodników, zgodnie z postanowieniami nowej części VI załącznika poprzez dodanie poniższego wiersza:

Substancja chemiczna	Działanie	Szczególne wyłączenie
Techniczny endosulfan* (CAS Nr: 115-29-7) i powiązane z nim izomery* (CAS Nr: 959-98-8 i CAS Nr: 33213-65-9)	Produkcja	Zgodnie ze szczególnymi wyłączeniami dla stron, zawartymi w Rejestrze
	Stosowanie	Obszary uprawne zagrożone szkodnikami, podane w wykazie, zgodnie z postanowieniami części VI niniejszego załącznika.

2. *Postanawia* umieścić nowy punkt (v) w części I załącznika A o poniższej treści:

Techniczny endosulfan (CAS Nr: 115-29-7), powiązane z nim izomery (CAS Nr: 959-98-8 i CAS Nr: 33213-65-9) i siarczan endosulfanu (CAS Nr: 1031-07-8) zostały ocenione i zidentyfikowane jako trwałe zanieczyszczenia organiczne.

3. *Postanawia* umieścić nową część VI w załączniku A o poniższej treści:

¹⁾ UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2 I UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1.

²⁾ UNEP/POPS/COP.5/17

Część VI

Techniczny endosulfan i powiązane z nim izomery (endosulfan)

Produkcja i stosowanie endosulfanu muszą być wyeliminowane, z wyjątkiem przypadku, gdy strony zawiadomiły Sekretariat o ich zamiarze produkcji, i/lub stosowania, zgodnie z artykułem 4 Konwencji. Szczególne wyłączenia mogą być dostępne dla stosowania endosulfanu dla poniższych obszarów uprawnych zagrożonych szkodnikami:

Roślina uprawna	Szkodnik
Jabłoń	Mszyce
Nikla indyjska	Mszyce
	Gąsiennice
	Gąsiennice grochowe (<i>Thysanoplusia orichalcea</i>)
	Gąsiennice uszkadzające strąki
Ciecierzycza pospolita	Mszyce
	Gąsiennice
	Gąsiennice grochowe (<i>Thysanoplusia orichalcea</i>)
	Gąsiennice uszkadzające strąki
Fasola	Mszyce
	Miniarka
	Mączliki
Groszek krowi (Wspięga chińska)	Mszyce
	Miniarka
	Mączliki
Papryczka chilli	Mszyce
	Skoczki
Cebula	Mszyce
	Skoczki
Ziemniak	Mszyce
	Skoczki
Kawa	<i>Hypothenemus hampei</i>
	<i>Monochamus leuconotus</i>
	<i>Dirphya nigricornis</i>
Bawełna	Mszyce
	Słonecznica orężówka
	Skoczki
	Zwójki
	Różowa gąsiennica bawełnowa (<i>Pectinophora gossypiella</i>)

	Wciornastki
	Mączliki
Bakłażan	Mszyce
	Tantniś krzyżowiaczek
	Skoczki
	Gąsiennice drążące pędy i owoce
Ketmia jadalna	Mszyce
	Tantniś krzyżowiaczek
	Skoczki
	Gąsiennice drążące pędy i owoce
Orzeszki ziemne	Mszyce
Juta	Brudnica owłosiona
	Przędziorki
Kukurydza	Mszyce
	<i>Sesamia inferens</i>
	Wiele gatunków <i>Busseola fusca</i>
Mango	Muszka owocowa
	Skoczki
Gorczyca	Mszyce
	Pryszczarkowate
Ryż	Pryszczarkowate
	<i>Dicladispa armigera</i>
	Wiele gatunków np. <i>Scirpophaga incertulas</i>
	Skoczek biały
Herbata	Mszyce
	Gąsiennice
	<i>Cydia leucostoma</i>
	Wełnowiec
	Czerwce
	Piewik zielony mniejszy
	Miernikowiec herbaciany
	Tasznik herbaciany
	Wciornastki
Tytoń	Mszyce

	Orientalna gąsiennica tytoniu <i>Helicoverpa assulta</i>
Pomidory	Mszyce
	Tantniś krzyżowiaczek
	Skoczki
	Miniarki
	<i>Leucinodes orbonalis</i>
	Mączliki
Pszenica	Mszyce
	<i>Sesamia inferens</i>
	Termity

Reference: C.N.524.2009.TREATIES-4 (Depositary Notification)

STOCKHOLM CONVENTION ON PERSISTENT ORGANIC POLLUTANTS
STOCKHOLM, 22 MAY 2001

ADOPTION OF AMENDMENTS TO ANNEXES A, B AND C

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

At its fourth meeting held in Geneva from 4 to 8 May 2009, the Conference of the Parties to the above Convention adopted amendments to Annexes A, B and C by decisions SC-4/10, 4/11, 4/12, 4/13, 4/14, 4/15, 4/16, 4/17 and 4/18 to list the following chemicals in the respective annexes:

<i>Decision</i>	<i>Amendment</i>
SC-4/10	Listing of alpha hexachlorocyclohexane
SC-4/11	Listing of beta hexachlorocyclohexane
SC-4/12	Listing of chlordecone
SC-4/13	Listing of hexabromobiphenyl
SC-4/14	Listing of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether
SC-4/15	Listing of lindane
SC-4/16	Listing of pentachlorobenzene
SC-4/17	Listing of perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride
SC-4/18	Listing of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether

In accordance with paragraphs 3(b) and 3(c) and paragraph 4 of article 22 of the Convention, any Party that is unable to accept an amendment to Annex A, B or C shall so notify the depositary, in writing, within one year from the date of communication by the depositary of the adoption of the amendment. The depositary shall without delay notify all Parties of any such notification received. A Party may at any time withdraw a previous notification of non-acceptance in respect of any amendment to Annex A, B or C, and the annex shall thereupon enter into force for that Party subject to paragraph 3(c) of article 22. On the expiry of one year from the date of the communication by the depositary of the adoption of the amendment to Annex A, B or C, the amendment shall enter into force for all Parties that have not submitted a notification in accordance with the provisions of paragraph 3(b) of article 22.

In accordance with paragraph 4 of article 22, an amendment to Annex A, B or C shall not enter into force with respect to any Party that has made a declaration with respect to amendment to those Annexes in accordance with paragraph 4 of article 25, in which case any such amendment shall enter into force for such a Party on the ninetieth day after the date of deposit with the depositary of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession with respect to such amendment.

The texts of the amendments to Annexes A, B and C, as contained in the above-mentioned decisions of the Conference of the Parties, in the six authentic languages are transmitted herewith.

26 August 2009

SC-4/10: Listing of alpha hexachlorocyclohexane

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for alpha hexachlorocyclohexane as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list alpha hexachlorocyclohexane in Annex A of the Convention,²

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list alpha hexachlorocyclohexane therein by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Alpha hexachlorocyclohexane* CAS No: 319-84-6	Production	None
	Use	None

SC-4/11: Listing of beta hexachlorocyclohexane

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for beta hexachlorocyclohexane transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,³

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list beta hexachlorocyclohexane in Annex A of the Convention,⁴

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list beta hexachlorocyclohexane therein by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Beta hexachlorocyclohexane* CAS No: 319-85-7	Production	None
	Use	None

SC-4/12: Listing of chlordecone

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for chlordecone transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,⁵

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list chlordecone in Annex A of the Convention without specific exemptions,⁶

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list chlordecone therein without specific exemptions by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Chlordecone* CAS No: 143-50-0	Production	None
	Use	None

1 UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.8 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.3.

2 UNEP/POPS/COP.4/17.

3 UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.9 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.4.

4 UNEP/POPS/COP.4/17.

5 UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.10 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.2.

6 UNEP/POPS/COP.4/17.

SC-4/13: Listing of hexabromobiphenyl

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for hexabromobiphenyl transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,⁷

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list hexabromobiphenyl in Annex A of the Convention without specific exemptions,⁸

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list hexabromobiphenyl therein without specific exemptions by inserting the row below:

Chemical	Activity	Specific exemption
Hexabromobiphenyl* CAS No: 36355-01-8	Production	None
	Use	None

SC-4/14: Listing of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for commercial octabromodiphenyl ether transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,⁹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in Annex A of the Convention,¹⁰

1. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention to list therein hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, as defined in paragraph 2 of the present decision, with a specific exemption for articles containing hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of part IV of the Annex, as follows:

Chemical	Activity	Specific exemption
Hexabromodiphenyl ether* and heptabromodiphenyl ether*	Production	None
	Use	Articles in accordance with provisions of part IV of this Annex

2. *Also decides* to insert a definition for hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in a new part III of Annex A called "Definitions" as follows:

For the purpose of this Annex:

"Hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether" mean 2,2',4,4',5,5'-hexabromodiphenyl ether (BDE-153, CAS No: 68631-49-2), 2,2',4,4',5,6'-hexabromodiphenyl ether (BDE-154, CAS No: 207122-15-4), 2,2',3,3',4,5',6 heptabromodiphenyl ether (BDE-175, CAS No: 446255-22-7), 2,2',3,4,4',5',6-heptabromodiphenyl ether (BDE-183, CAS No: 207122-16-5) and other hexa- and heptabromodiphenyl ethers present in commercial octabromodiphenyl ether.

3. *Decides* to insert a new part IV in Annex A as follows:

7 UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.3 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.3.

8 UNEP/POPS/COP.4/17.

9 UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.6 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.1.

10 UNEP/POPS/COP.4/17.

Part IV

Hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether

1. A Party may allow recycling of articles that contain or may contain hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, and the use and final disposal of articles manufactured from recycled materials that contain or may contain hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, provided that:

(a) The recycling and final disposal is carried out in an environmentally sound manner and does not lead to recovery of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether for the purpose of their reuse;

(b) The Party takes steps to prevent exports of such articles that contain levels/concentrations of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether exceeding those permitted for the sale, use, import or manufacture of those articles within territory of the Party; and

(c) The Party has notified the Secretariat of its intention to make use of this exemption.

2. At its sixth ordinary meeting and at every second ordinary meeting thereafter the Conference of the Parties shall evaluate the progress that Parties have made towards achieving their ultimate objective of elimination of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether contained in articles and review the continued need for this specific exemption. This specific exemption shall in any case expire at the latest in 2030.

4. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention by inserting in note (iv), after the words "polychlorinated biphenyls in articles in use in accordance with the provisions of Part II", a comma and the words "and the use of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of Part IV of this Annex".

SC-4/15: Listing of lindane

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for lindane transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹¹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list lindane in Annex A of the Convention,¹²

1. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention to list lindane therein with a specific exemption for the use of lindane as a human health pharmaceutical for the control of head lice and scabies as second line treatment by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Lindane* CAS No: 58-89-9	Production	None
	Use	Human health pharmaceutical for control of head lice and scabies as second line treatment

2. *Requests* the Secretariat to cooperate with the World Health Organization in developing reporting and reviewing requirements for the use of lindane as a human health pharmaceutical for the control of head lice and scabies, taking into consideration the concluding statement in the Persistent Organic Pollutants Review Committee's risk management evaluation on lindane, and to report on that cooperation to the Conference of the Parties at its fifth meeting.

¹¹ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.4 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.4.

¹² UNEP/POPS/COP.4/17.

SC-4/16: Listing of pentachlorobenzene

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile, addendum to the risk profile and risk management evaluation for pentachlorobenzene transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹³

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list pentachlorobenzene in Annex A of the Convention without specific exemptions and in Annex C of the Convention,¹⁴

1. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention to list pentachlorobenzene therein without specific exemptions by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Pentachlorobenzene* CAS No: 608-93-5	Production	None
	Use	None

2. *Also decides* to amend part I of Annex C of the Convention to list pentachlorobenzene therein by inserting pentachlorobenzene (PeCB) (CAS No: 608-93-5) in the "Chemical" table after "Polychlorinated dibenzo-p-dioxin and dibenzofurans (PCDD/PCDF)" and by inserting "pentachlorobenzene" into the first paragraph of part II and part III of Annex C after "Polychlorinated dibenzo-p-dioxin and dibenzofurans".

SC-4/17: Listing of perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile, risk management evaluation and addendum to the risk management evaluation for perfluorooctane sulfonate transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹⁵

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride in Annex A or Annex B of the Convention,¹⁶

1. *Decides* to amend part I of Annex B of the Convention to list perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride therein by inserting the following row, with the acceptable purposes and specific exemptions specified in the row:

13 UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.7, UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.5 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.2.

14 UNEP/POPS/COP.4/17.

15 UNEP/POPRC.2/17/Add.5, UNEP/POPRC.3/20/Add.5 and UNEP/POPRC.4/15/Add.6.

16 UNEP/POPS/COP.4/17.

Chemical	Activity	Acceptable purpose or specific exemption
<p>Perfluorooctane sulfonic acid (CAS No: 1763-23-1), its salts^a and perfluorooctane sulfonyl fluoride (CAS No: 307-35-7)</p> <p>^a For example: potassium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 2795-39-3); lithium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 29457-72-5); ammonium perfluorosulfonate (CAS no. 29081-56-9); diethanolammonium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 70225-14-8); tetraethylammonium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 56773-42-3); didecyldimethylammonium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 251099-16-8)</p>	Production	<p>Acceptable purpose:</p> <p>In accordance with part III of this Annex, production of other chemicals to be used solely for the uses below. Production for uses listed below.</p> <p>Specific exemption:</p> <p>As allowed for Parties listed in the Register.</p>
	Use	<p>Acceptable purpose:</p> <p>In accordance with part III of this Annex for the following acceptable purposes, or as an intermediate in the production of chemicals with the following acceptable purposes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Photo-imaging • Photo-resist and anti-reflective coatings for semi-conductors • Etching agent for compound semi-conductors and ceramic filters • Aviation hydraulic fluids • Metal plating (hard metal plating) only in closed-loop systems • Certain medical devices (such as ethylene tetrafluoroethylene copolymer (ETFE) layers and radio-opaque ETFE production, in-vitro diagnostic medical devices, and CCD colour filters) • Fire-fighting foam • Insect baits for control of leaf-cutting ants from <i>Atta spp.</i> and <i>Acromyrmex spp.</i> <p>Specific exemption:</p> <p>For the following specific uses, or as an intermediate in the production of chemicals with the following specific uses:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Photo masks in the semiconductor and liquid crystal display (LCD) industries • Metal plating (hard metal plating) • Metal plating (decorative plating) • Electric and electronic parts for some colour printers and colour copy machines • Insecticides for control of red imported fire ants and termites • Chemically driven oil production • Carpets • Leather and apparel • Textiles and upholstery • Paper and packaging • Coatings and coating additives • Rubber and plastics

2. *Also decides* to create a new part III in Annex B called "Perfluorooctane sulfonic acid (PFOS), its salts, and perfluorooctane sulfonyl fluoride (PFOSF)", which reads:

Part III**Perfluorooctane sulfonic acid, its salts
and perfluorooctane sulfonyl fluoride**

1. The production and use of perfluorooctane sulfonic acid (PFOS), its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride (PFOSF) shall be eliminated by all Parties except as provided in part I of this Annex for Parties that have notified the Secretariat of their intention to produce and/or use them for acceptable purposes. A Register of Acceptable Purposes is hereby established and shall be available to the public. The Secretariat shall maintain the Register of Acceptable Purposes. In the event that a Party not listed in the Register determines that it requires the use of PFOS, its salts or PFOSF for the acceptable purposes listed in part I of this Annex it shall notify the Secretariat as soon as possible in order to have its name added forthwith to the Register.
2. Parties that produce and/or use these chemicals shall take into account, as appropriate, guidance such as that given in the relevant parts of the general guidance on best available techniques and best environmental practices given in part V of Annex C of the Convention.
3. Every four years, each Party that uses and/or produces these chemicals shall report on progress made to eliminate PFOS, its salts and PFOSF and submit information on such progress to the Conference of the Parties pursuant to and in the process of reporting under Article 15 of the Convention.
4. With the goal of reducing and ultimately eliminating the production and/or use of these chemicals, the Conference of the Parties shall encourage:
 - (a) Each Party using these chemicals to take action to phase out uses when suitable alternative substances or methods are available;
 - (b) Each Party using and/or producing these chemicals to develop and implement an action plan as part of the implementation plan specified in Article 7 of the Convention;
 - (c) The Parties, within their capabilities, to promote research on and development of safe alternative chemical and non-chemical products and processes, methods and strategies for Parties using these chemicals, relevant to the conditions of those Parties. Factors to be promoted when considering alternatives or combinations of alternatives shall include the human health risks and environmental implications of such alternatives.
5. The Conference of the Parties shall evaluate the continued need for these chemicals for the various acceptable purposes and specific exemptions on the basis of available scientific, technical, environmental and economic information, including:
 - (a) Information provided in the reports described in paragraph 3;
 - (b) Information on the production and use of these chemicals;
 - (c) Information on the availability, suitability and implementation of alternatives to these chemicals;
 - (d) Information on progress in building the capacity of countries to transfer safely to reliance on such alternatives.
6. The evaluation referred to in the preceding paragraph shall take place no later than in 2015 and every four years thereafter, in conjunction with a regular meeting of the Conference of the Parties.
7. Due to the complexity of the use and the many sectors of society involved in the use of these chemicals, there might be other uses of these chemicals of which countries are not presently aware. Parties which

become aware of other uses are encouraged to inform the Secretariat as soon as possible.

8. A Party may, at any time, withdraw its name from the Register of acceptable purposes upon written notification to the Secretariat. The withdrawal shall take effect on the date specified in the notification.

9. The provisions of note (iii) of part I of Annex B shall not apply to these chemicals.

SC-4/18: Listing of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for commercial pentabromodiphenyl ether transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹⁷

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in Annex A of the Convention,¹⁸

1. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention by listing therein tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, as defined in paragraph 2 of the present decision, with a specific exemption for articles containing tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of part IV of the Annex, by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Tetrabromodiphenyl ether* and pentabromodiphenyl ether*	Production	None
	Use	Articles in accordance with the provisions of Part IV of this Annex

2. *Also decides* to insert a definition for tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in a new part III of Annex A called "Definitions" as follows:

For the purpose of this Annex:

"Tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether" means 2,2',4,4'-tetrabromodiphenyl ether (BDE-47, CAS No: 40088-47-9) and 2,2',4,4',5-pentabromodiphenyl ether (BDE-99, CAS No: 32534-81-9) and other tetra- and pentabromodiphenyl ethers present in commercial pentabromodiphenyl ether.

3. *Decides* to insert a new part IV to Annex A as follows:

Part IV

Tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether

1. A Party may allow recycling of articles that contain or may contain tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, and the use and final disposal of articles manufactured from recycled materials that contain or may contain tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, provided that:

(a) The recycling and final disposal is carried out in an environmentally sound manner and does not lead to recovery of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether for the purpose of their reuse;

¹⁷ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.1 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.1.

¹⁸ UNEP/POPS/COP.4/17.

(b) The Party does not allow this exemption to lead to the export of articles containing levels/concentrations of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether that exceed those permitted to be sold within the territory of the Party; and

(c) The Party has notified the Secretariat of its intention to make use of this exemption.

2. At its sixth ordinary meeting and at every second ordinary meeting thereafter the Conference of the Parties shall evaluate the progress Parties made towards achieving their ultimate objective of elimination of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether contained in articles and review the continued need for this specific exemption. This specific exemption shall in any case expire at the latest in 2030.

4. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention by inserting in note (iv), after the words "polychlorinated biphenyls in articles in use in accordance with the provisions of Part II", a comma and the words "and the use of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of Part IV of this Annex".

Reference: C.N.703.2011.TREATIES-8 (Depositary Notification)

STOCKHOLM CONVENTION ON PERSISTENT ORGANIC POLLUTANTS
STOCKHOLM, 22 MAY 2001

ADOPTION OF AN AMENDMENT TO ANNEX A

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

At its fifth meeting held in Geneva from 25 to 29 April 2011, the Conference of the Parties to the above Convention adopted an amendment to Annex A by decision SC-5/3 to list the chemical “technical endosulfan and its related isomers” in the annex.

In accordance with paragraphs 3 (b) and 3 (c) and paragraph 4 of article 22 of the Convention, any Party that is unable to accept an amendment to Annex A, B or C shall so notify the depositary, in writing, within one year from the date of communication by the depositary of the adoption of the amendment. The depositary shall without delay notify all Parties of any such notification received. A Party may at any time withdraw a previous notification of non-acceptance in respect of any amendment to Annex A, B or C, and the amendment shall thereupon enter into force for that Party subject to paragraph 3 (c) of article 22. On the expiry of one year from the date of the communication by the depositary of the adoption of the amendment to Annex A, B or C, the amendment shall enter into force for all Parties that have not submitted a notification in accordance with the provisions of paragraph 3 (b) of article 22.

In accordance with paragraph 4 of article 22, an amendment to Annex A, B or C shall not enter into force with respect to any Party that has made a declaration with respect to any amendment to those Annexes in accordance with paragraph 4 of article 25, in which case any such amendment shall enter into force for such a Party on the ninetieth day after the date of deposit with the depositary of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession with respect to such amendment.

The texts of the amendment to Annex A, as contained in the above-mentioned decision of the Conference of the Parties, in the six authentic languages are transmitted herewith.

27 October 2011

C.N.703.2011.TREATIES-8 (Annex/Annexe)
Adoption of an Amendment to Annex A (Decision SC-5/3)

SC-5/3: Listing of technical endosulfan and its related isomers

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for endosulfan (technical endosulfan, its related isomers and endosulfan sulfate) as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list technical endosulfan, its related isomers and endosulfan sulfate in Annex A to the Convention, with specific exemptions,²

1. *Decides* to amend part I of Annex A to the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants to list therein technical endosulfan and its related isomers, with specific exemptions for production as allowed for the parties listed in the Register of Specific Exemptions and/or for use on crop-pest complexes as listed in accordance with the provisions of a new part VI of the annex by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Technical endosulfan* (CAS No: 115-29-7) and its related isomers* (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9)	Production	As allowed for the parties listed in the Register
	Use	Crop-pest complexes as listed in accordance with the provisions of part VI of this Annex

2. *Decides* to insert a new note (v) in part I of Annex A as follows:
 Technical endosulfan (CAS No: 115-29-7), its related isomers (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9) and endosulfan sulfate (CAS No: 1031-07-8) were assessed and identified as persistent organic pollutants.

3. *Decides* to insert a new Part VI in Annex A as follows:

Part VI

Technical endosulfan and its related isomers (endosulfan)

The production and use of endosulfan shall be eliminated except for parties that have notified the Secretariat of their intention to produce and/or use it in accordance with Article 4 of the Convention. Specific exemptions may be available for the use of endosulfan for the following crop-pest complexes:

Crop	Pest
Apple	Aphids
Arhar, gram	Aphids, caterpillars, pea semilooper, pod borer
Bean, cowpea	Aphids, leaf miner, whiteflies
Chilli, onion, potato	Aphids, jassids
Coffee	Berry borer, stem borers
Cotton	Aphids, cotton bollworm, jassids, leaf rollers, pink bollworm, thrips, whiteflies

¹ UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2 and UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1.

² UNEP/POPS/COP.5/17.

Crop	Pest
Eggplant, okra	Aphids, diamondback moth, jassids, shoot and fruit borer
Groundnut	Aphids
Jute	Bihar hairy caterpillar, yellow mite
Maize	Aphids, pink borer, stem borers
Mango	Fruit flies, hoppers
Mustard	Aphids, gall midges
Rice	Gall midges, rice hispa, stem borers, white jassid
Tea	Aphids, caterpillars, flushworm, mealybugs, scale insects, smaller green leafhopper, tea geometrid, tea mosquito bug, thrips
Tobacco	Aphids, oriental tobacco budworm
Tomato	Aphids, diamondback moth, jassids, leaf miner, shoot and fruit borer, whiteflies
Wheat	Aphids, pink borer, termites

Po zaznajomieniu się z powyższymi poprawkami, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- zostały one uznane za słuszne zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nich zawartych,
- są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone,
- będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 28 grudnia 2015 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *A. Duda*

L.S.

Prezes Rady Ministrów: *B. Szydło*